



⑥/⑦ Mangano/Pressing section/
Calandra/Calandre/
Mangel/Calandra



③ Zona trasferimento e accoppiamento/
Transferring and assembling section/
Zona de transferencia y acoplamiento/
Zone translation et accouplement/
Transfer- und Zusammensetzungs-Bereich/
Zona transferência acoplamento



⑤ Tavolo di rifilatura pneumatico per vetri piccoli/
Trimming system for small glass with pneumatic table/
Mesa de recorte neumática para vidrios pequeños/
Table d'ébarbage pneumatique pour verres petits/
Pneumatischer Beschnitt-Tisch für kleine Glasscheiben/
Mesa pneumática para corte das extremidades para vidros pequenos



⑨ Pannello di controllo/Control panel/
Panel de control/Panneau de control/
Schalttafel/Painél de controle



**LINEA VETRO LAMINATO
LAMINATED GLASS LINE
LINEA DE VIDRIO LAMINAR
LIGNE VERRE FEUILLETE
VSG-LINIE
LINHA VIDRO LAMINADO**

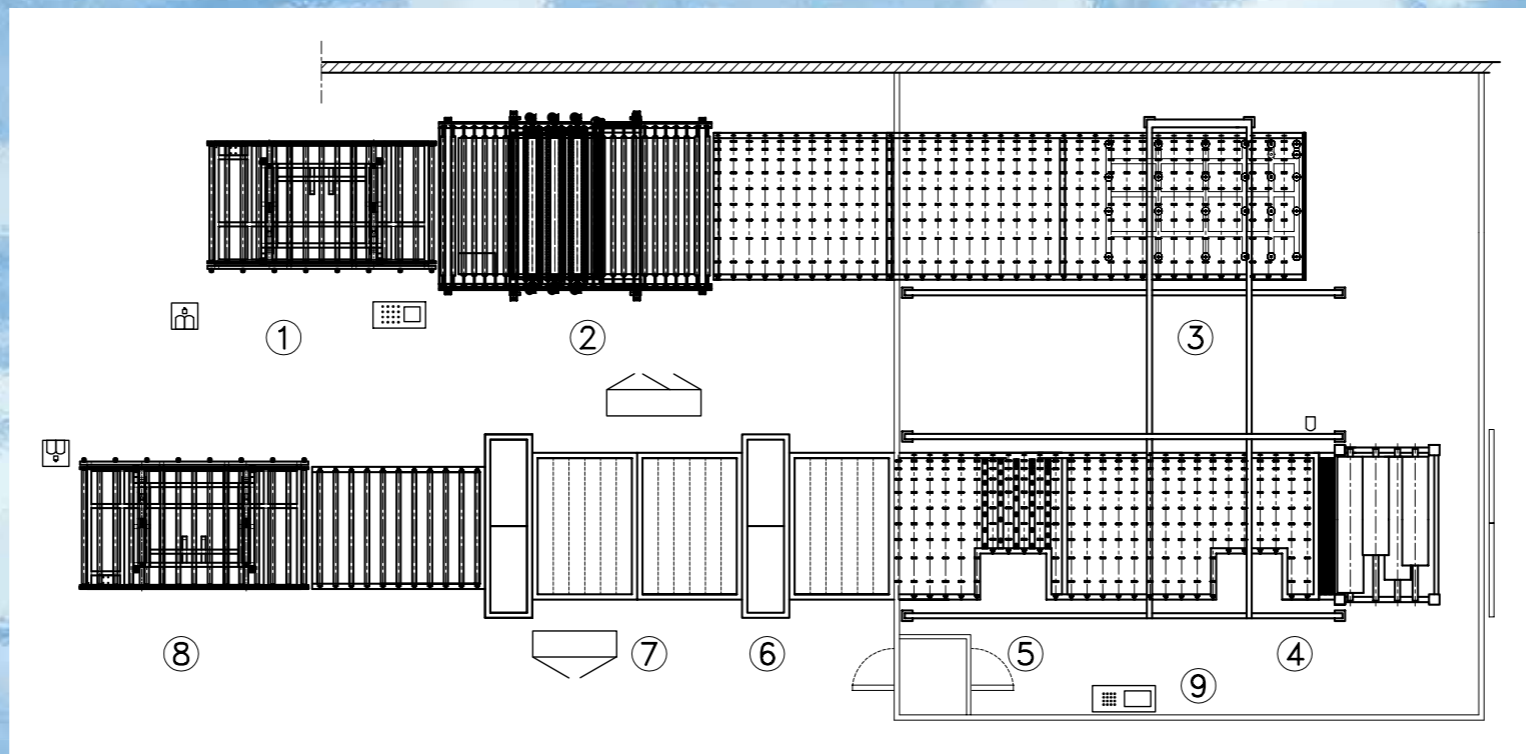
L 1600 / 2600 / 3250 mm

CONFORMAZIONI AD "U", "L", DIRITTA/SHAPE: "U", "L" AND STRAIGHT/
FORMACIONES EN "U", "L", RECTA/CONFORMATIONS À "U", "L" ET DROITE/
"U", "L", GERADENE GESTALTUNG/CONFORMAÇÃO A "U", "L", RETA

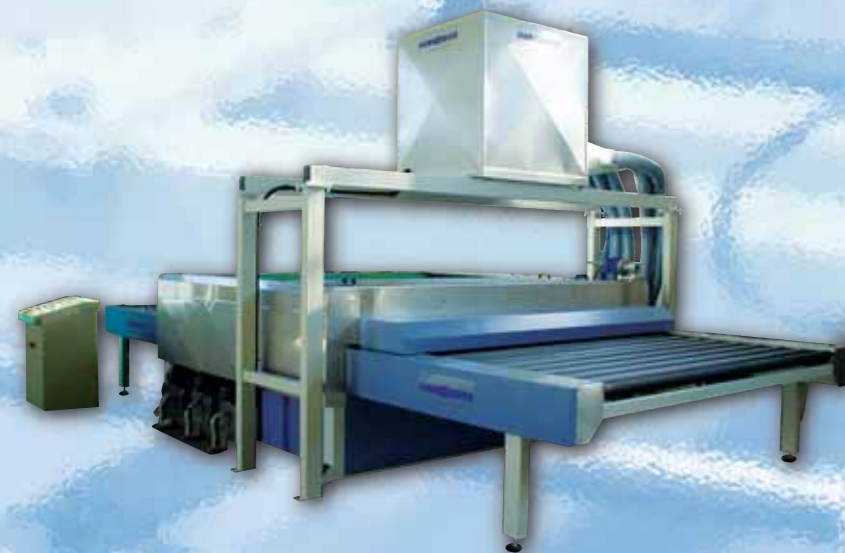
Grafiche San Vito (TV) - Tel. 0422 445787



①/⑧ Tavolo ribaltabile di carico-scarico/
Loading-unloading tilting table/
Mesa basculante de carga-descarga/
Table basculant de charge-décharge/
Kippbarer Be Entlade -Tisch/
Mesa giratória de carregamento e descarregamento



⑥/⑦ Zona riscaldamento e pressatura/
Heating and pressing section/
Zona calentamiento y prensado/
Zone chauffage et pressage/
Heiz- und Pressungs-Bereich/
Zona aquecimento e prensagem



② Lavatrice orizzontale automatica/
Horizontal automatic washer/
Lavadora horizontal automatica/
Machine à laver horizontale automatique/
Automatische horizontale Waschmaschine/
Lavadora horizontal automática



③ Zona trasferimento e accoppiamento/
Transferring and assembling section/
Zona de transferencia y acoplamiento/
Zone translation et accouplement/
Transfer- und Zusammensetzungs-Bereich/
Zona transferencia acoplamiento



④ Zona svolgimento PVB e rifilatura/
Unwinding PVB and trimming section/
Zona de aplicación del PVB y recorte/
Zone déroulement du PVB et ébarbage/
Folienabwicklungs- und Beschnitt -Bereich/
Zona de desenrolamento PVB e corte das extremidades

* Software per ottimizzare produzione e consumi / Specific software to optimize working phases and consumptions / Software para la optimización de la producción y consumos / Software pour optimiser la production et les consommations / Software zur Optimierung der Produktion und des Verbrauchs / Software para a otimização da produção e consumo.

* Auto diagnostica e tele-assistenza / Self-diagnosis system and tele-assistance / Auto-diagnostique et télé-assistance / Eigendiagnose und Fernwartung / Sistema di diagnóstico automatico e tele-assistenza.

* Sistema di svolgimento PVB: fino a 16 rulli / PVB unwinding system: up to 16 different roll bearings / Sistema de aplicación du PVB: hasta 16 rodillos / Système de déroulement PVB: jusqu'à 16 rouleaux / Abwicklungssystem: bis 16 Folienrollen / Sistema de desenrolamento de PVB: até 16 cilindros.

* Tavoli accoppiamento sagomati e con ribaltina, per agevolare i movimenti dell'operatore / Assembling table with two shaping on one side and with tilting device, to make easy worker movement / Mesa de acoplamiento sagomada y con basculacion, para ayudar los movimientos del operador / Tables accouplement profilés et dotés de basculeur, pour faciliter les mouvements de l'opérateur / Form- und kippbare Zusammensetzungstische, um den Arbeitsverlauf des Bedieners zu erleichtern / Mesa acopladora perfilada e com tampa para facilitar o movimento do operador.

* Sistema di rifilatura per vetri piccoli con tavolo pneumatico, un solo operatore può eseguire l'operazione / Trimming system for small glass with pneumatic table, only one worker can make operations / Sistema de recorte para vidrios pequeños con una mesa neumática, un solo operador puede ejecutar la operación / Système d'ébarbage pour verres petits avec table pneumatique, un seul opérateur peut faire l'opération / Beschnitt-System für kleine Glasscheiben mit pneumatischem Tisch; Ein einziger Bediener kann den Arbeitsvorgang durchführen / Sistema de corte das extremidades para vidros pequenos com mesa pneumática, somente um operador pode efetuar a operação.

* Forni con sistema innovativo per controllo temperatura / Ovens with new temperature control system / Hornos con un nuevo sistema para controlar la temperatura / Fours avec système nouveau pour contrôler la température / Härteanlagen mit innovativem System zur Temperaturkontrolle / Fornos com sistema inovativo para o controle da temperatura.